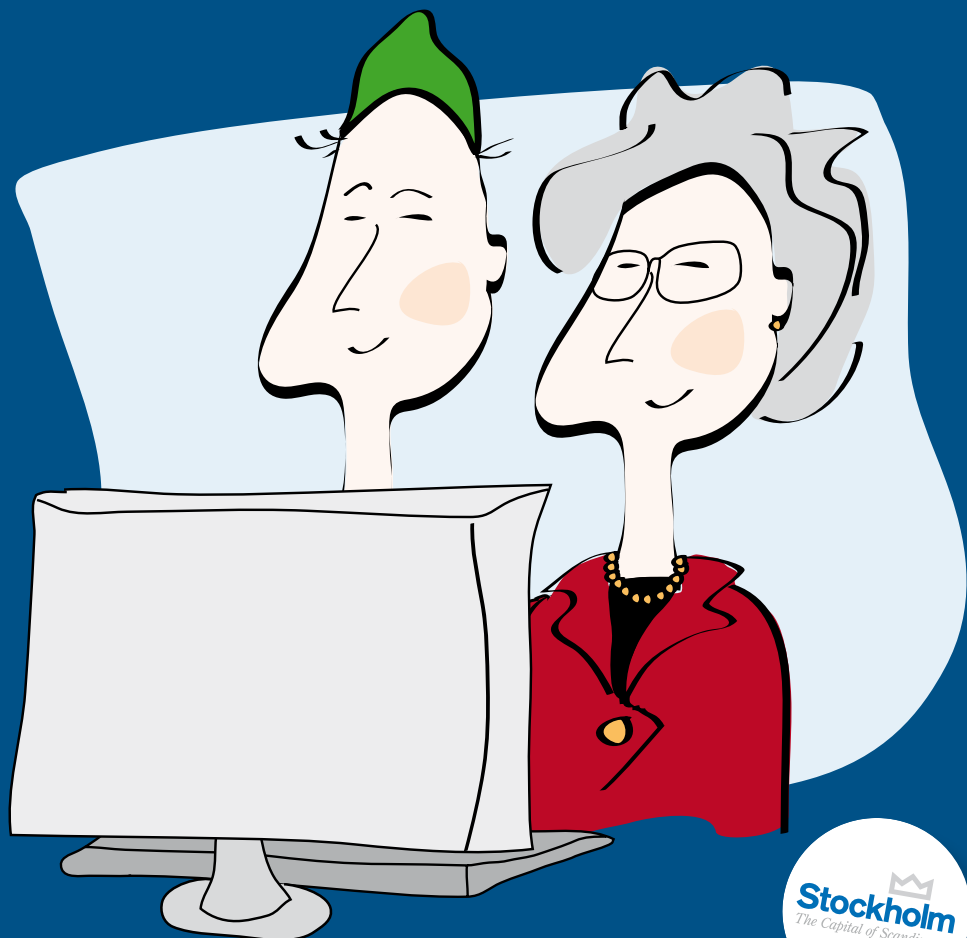


El Diario del Cuidado

Un servicio para los de edad avanzada y sus familiares



La Ciudad de Estocolmo ha introducido un nuevo servicio, el Diario del Cuidado (Omsorgsdagboken). Por medio del Diario del Cuidado se les ofrece a las personas de edad avanzada y a sus familiares la posibilidad de, por medio de la página web de la ciudad, mantenerse al día sobre el funcionamiento de los servicios para la salud.

El que recibe asistencia del Cuidado de Personas Mayores puede, por medio del Diario del Cuidado, fácilmente informarse acerca de las decisiones y demás documentos de interés. Sus familiares también pueden tener acceso a esta documentación si reciben permiso de la persona mayor.

¿Qué documentación se mostrará?

La documentación que se mostrará está compuesta de los datos del cliente, decisiones, plan de acción e historial. El que obtiene servicios de ayuda a domicilio también podrá ver informes que muestran el momento en el cual se realizaron los diferentes deberes. La documentación se obtiene de manera automática del sistema de actividad de la Ciudad de Estocolmo, el Sistema Paraguas.

Información adicional

En el sitio Web de la Ciudad de Estocolmo, www.stockholm.se, puedes ver una película que explica el funcionamiento del servicio Diario del Cuidado, qué información se halla y qué hacer para tener acceso al Diario del Cuidado..

¿Cómo se tiene acceso al Diario del Cuidado?

- Necesitas una identidad electrónica (e-legitimation).

La identidad electrónica la puedes solicitar de, p.ej. tu banco o de Telia.

- Puedes dar permiso para que la información se publique en el Diario del Cuidado.

Esto es necesario para que puedas tener acceso a tu documentación. Puedes aprobarlo directamente en el servicio del Diario del Cuidado, o por medio de un formulario de aprobación que entregas por escrito.

- Tú mismo debes aprobar si deseas que un familiar cercano pueda tener acceso a la documentación. Además, el que vaya a tener acceso también debe aprobar que se guarden en el sistema de actividad de la ciudad su nombre y datos personales. El familiar cercano también necesita una identidad electrónica.

Formulario de aprobación

El formulario de aprobación se encuentra en www.stockholm.se. También puedes recibir un formulario de aprobación de tu asesor.

Äldre direkt (Persona de edad avanzada en directo)

Puedes dirigirte al servicio "äldre direkt" con todas tus preguntas acerca del cuidado de las personas mayores en la Ciudad de Estocolmo.

Tfn: 08-80 65 65

Correo electrónico: aldredirekt.service@stockholm.se



ÄLDREFÖRVALTNINGEN

(La Administración de la Asistencia a Personas Mayores)

106 64 Stockholm

Tel: 08-508 36 200 Fax: 08-508 36 248

www.stockholm.se